



# GIẢI KHUYẾN HỌC VIET OLYMPIAD

ĐẠI HỘI THI ĐUA VĂN NGHỆ TRẺ 2007

VIETNAMESE YOUTH PERFORMING ART COMPETITION

\*\*\*

# SỔ TAY THÍ SINH CONTESTANT PACKAGE

JAN 28, 2007

HỘI TRƯỜNG MCGARVIN SCHOOL  
SARAH MCGARVIN INTERMEDIATE SCHOOL AUDITORIUM  
9802 BISHOP PL.  
WESTMINSTER, CA 92683

# LỜI CHÀO MỪNG WELCOMING WORDS

\*\*\*

Các em thí sinh thân mến,

Vào mùa Xuân sắp tới đây, các em sẽ cùng Ban Tổ Chức Đại Hội Thi Đua Văn Nghệ Trẻ 2007 chia sẻ một kinh nghiệm đẹp, một truyền thống rất ý nghĩa cho Cộng đồng người Việt chúng ta nơi hải ngoại: Thi đua văn nghệ liên trường tiểu học, trung học và đại học. Chúng ta sẽ cùng nhau xây dựng một môi trường lành mạnh cho Tuổi Trẻ Việt Nam, cho chính các em, và trong môi trường này, có sự nắm tay và chung bước của thầy cô, ba mẹ, và bè bạn của các em! Đây là nỗ lực chung của Tuổi Trẻ Việt Nam. Qua những tiết mục mà các em trình diễn, thi đua, các em sẽ ca ngợi, sẽ hít thở trọn vẹn và làm sống dậy trong các em, vẻ đẹp của văn hóa Việt. Đối với Ban Tổ Chức, các em còn mang thêm một trọng trách lớn lao: Các em không chỉ là những thí sinh dự thi, mà là một phần quan trọng của Ban Tổ Chức. Ban Tổ Chức Đại Hội Thi Đua Văn Nghệ Trẻ 2007 xin ca ngợi tinh thần đóng góp của các em trong trách nhiệm tìm hiểu, duy trì và phát huy văn hóa thân yêu của chúng ta, và xin chúc tất cả các em những gì may mắn nhất trong cuộc thi đầy hào hứng này.

Trân trọng,

Ban Tổ Chức Đại Hội Thi Đua Văn Nghệ Trẻ 2007

*Dear Contestants,*

*Spring of 2007 will be an unforgettable season of our lives, for we'll share a wonderful experience and a proud tradition of the oversea Vietnamese community. Together, we'll organize The Vietnamese Youth Performing Arts Competition, and build a healthy, fun, and loving environment. And in this environment, you will feel the supports and cares from your teachers, parents, and friends through their working together with you side-by-side. You will take on major roles in this grand effort. Through your competitions and performances, you will breathe and feel, praise and revitalize, in you, the beauty of our culture. To us, you are not just contestants, but are an important part of the organizing committee, for you will be carrying a greater responsibility: making this event a successful one. We praise your spirit of participation in quest of learning, preserving and promoting our beloved culture, and we wish you all the best of this exciting competition.*

*Sincerely,*

*Organizing Committee  
Vietnamese Youth Performing Arts Competition 2007*

# ĐIỀU LỆ

## RULES AND REGULATIONS

\*\*\*

### I. Đại diện thí sinh (Parental consent):

1. Thí sinh dưới 18 tuổi phải được sự đồng ý của phụ huynh, người giám hộ.  
*Contestants under 18 (minors) must have parent's/guardian's consent to participate.*
2. Phụ huynh, người giám hộ của những thí sinh dưới 18 tuổi phải có mặt tại địa điểm thi trong suốt thời gian thí sinh dự thi vòng loại và chung kết.  
*Minors must be accompanied by parent/guardian at the preliminary and final round.*
3. Mỗi nhóm phải được đại diện bởi một trưởng nhóm trên 18 tuổi. Người trưởng nhóm phải là một thí sinh trong nhóm, một phụ huynh hay một giám hộ của một thí sinh trong nhóm Ban Tổ Chức chỉ liên lạc, trả lời hoặc giải quyết những trở ngại với người trưởng nhóm. Không có trường hợp ngoại lệ.  
*Each group entry must have a group-leader who is at least 18 years of age. Group-leader must be a contestant in the group, or a parent/guardian/teacher of a contestant in the group. The Organizing Committee (OC) will only correspond with group-leaders, and no exception.*

### II. Âm thanh nền (Audio):

4. Thí sinh phải tự chọn và cung cấp âm thanh nền cho tiết mục của mình. Âm thanh gồm: nhạc đệm, lời đối thoại, âm thanh phụ trội, vãn...vãn...  
*Contestants are to provide their own audio: music, dialogue, sound-effects, etc.*
5. Âm thanh nền phải có phẩm chất cao, rõ ràng và phải được thâu vào CD. CD phải được đựng trong hộp nhựa với tựa bài hát hoặc bài nhạc, thời lượng của tiết mục (dài bao nhiêu phút), và tên thí sinh được ghi rõ ràng trên CD và bên ngoài hộp CD. Thí Sinh phải nộp 2 CD âm thanh nền cho mỗi tiết mục dự thi. CD sẽ không được hoàn trả cho thí sinh. **Hạn chót để nộp CD là 20 tháng 12, 2006.**  
*Audio must be of high quality – free of noises, hisses and hums. Only CDs, two, are accepted. CDs must have cases. Name of contestant, or group's; and song title, type of audio, and length of performance must be clearly marked on both cases and CDs. CDs are not returnable. Last day to submit CDs is Dec. 20, 2006*
6. Ban Tổ Chức sẽ **không** cung cấp âm thanh nền dưới bất cứ hình thức nào  
*The OC will **not** provide audio, under any form, to any contestant.*

### III. Nhu cầu sân khấu (Stage props):

7. Cho mỗi tiết mục tranh thi, BTC chỉ cung cấp microphones cầm tay, cây gài microphone, và những bàn ghế dành cho sân khấu mà hội trường có sẵn. Những tiết mục đòi hỏi trang trí sân khấu, thí sinh phải tự lo và phải thông báo trước với BTC về phong cảnh, vật liệu trang trí, và thời lượng dàn dựng.  
*For each performance, the OC will only provide handheld microphones, microphone stands, tables and chairs which are available through the facility. For performances that require*

*special stage sets, contestants are to provide their own, and must notify the OC the length of time for set up.*

8. Những thí sinh tranh thi nhạc khí phải tự lo nhạc cụ và những dụng cụ đi kèm như giá nhạc, bàn kê đàn, vãn vãn...  
*Contestants in instrumental contest must provide their own instruments and their peripherals.*

#### **IV. Cấp thi (Competition levels):**

9. Có 3 cấp thi: I, II, và III. Lớp và hạn tuổi dự thi dành cho mỗi cấp là:  
Cấp I : Tiểu học, đúng 12 tuổi hoặc nhỏ hơn  
Cấp II : Trung học, hoặc từ 12 đến đúng 18 tuổi  
Cấp III: Đại học, hoặc từ 18 đến đúng 26 tuổi  
Hạn tuổi dự thi được tính từ ngày sinh đến ngày 28, tháng 1, 2007.

*There are 3 levels of competition: I, II, III. Contestant's school level and age eligibility for each competition level is as follows:*

*Level I : Elementary student, or 12 years old or younger.*

*Level II : High school student, or 12 to 18 years old*

*Level III : College student, or 18 to 26 years old*

*Eligible age is determined from the birthday to Jan 28th, 2007.*

10. Thí sinh có thể ghi danh dự thi cấp cao hơn so với lớp hoặc số tuổi của mình, nhưng không được dự thi cấp thấp hơn.  
*Contestant can compete at level higher than his/her eligible level, but not lower*
11. Một tiết mục dự thi nếu gồm nhiều thí sinh tham dự, tuổi của thí sinh lớn nhất trong nhóm sẽ định đoạt cấp thi của tiết mục này.  
*For a group-entry, the age of the oldest member of the group is the determining factor of its eligible level.*
12. Thí sinh “Chuyên nghiệp” không được quyền tranh thi. Chuyên nghiệp được định nghĩa là: các thí sinh có hợp đồng trình diễn thường trực với những công ty hay thương vụ.  
*Professionals are not qualified to compete. Professionals are defined as those who are contracted to perform their talents regularly with businesses.*

#### **V. Thay đổi tiết mục dự thi (Change of entry):**

13. Thí sinh có thể đổi âm thanh nền nhưng không thể đổi thể loại. Hạn chót nộp CDs mới là ngày 15, tháng 1, 2007  
*Contestant can change audio, but not category. New CDs must be submitted to the OC no later than Jan. 15, 2007*

#### **VI. Phân loại tiết mục dự thi (Categorizing an entry):**

14. Đối với các bộ môn mà chỉ có một thí sinh ghi danh, BTC dành toàn quyền phân loại tiết mục là trình diễn giúp vui, hay có chấm điểm.  
*For one-of-a kind entry, the OC reserve the right to categorize it either as an exhibition, or a judging performance.*

15. Nếu có chấm điểm, tiết mục thi đơn lẻ sẽ được chấm với hệ thống: A, B, C, D (A là điểm cao nhất); và sẽ không nhất thiết được chấm bởi giám khảo chuyên môn.  
*If an entry is categorized as a judging performance, its final score will be based on an A, B, C, D scale, (with A being the highest score), and the entry will not necessarily be judged by professionals of the category.*

## **VII. Thứ tự tiết mục dự thi (Order of the competition):**

16. Vòng Loại: Sẽ có hai buổi thi trong ngày: sáng và chiều. Thí sinh sẽ được thông báo bằng email hay điện thoại, là sẽ thi trong buổi nào.  
*There will be two competition sessions on the day of the preliminary round: morning and afternoon. Contestants will be notified, via email or phone, which session they will be competing in.*
17. Chung Kết: Ban Tổ Chức sẽ quyết định thứ tự thi của tất cả thể loại (ca, vũ, nhạc, kịch...), nhưng thứ tự tranh thi của các tiết mục trong mỗi thể loại sẽ được định đoạt do chính các thí sinh bốc thăm, trong ngày thi vòng loại  
*For the final round, the OC will decide performing sequences for all categories; however, the performing order of each entry within a category will be determined by lottery.*
18. Nếu có một tiết mục bị loại, thứ tự tranh thi của các tiết mục còn lại vẫn giữ nguyên.  
*If an entry is eliminated, other entries' performing orders are unchanged.*
19. Nếu trong ngày thi Chung Kết, thí sinh đến trễ, và bộ môn mà thí sinh tranh thi đang còn tiếp diễn, tiết mục của thí sinh có số thứ tự kế tiếp sẽ được đôn lên để trình diễn trước, và tiết mục đến trễ sẽ phải trình diễn cuối cùng trong bộ môn thi của mình. Nếu thí sinh đến trễ sau khi bộ môn mà thí sinh tranh thi đã chấm dứt và cuộc thi đang hoặc đã bắt đầu cho bộ môn kế tiếp, tiết mục đến trễ xem như bị loại khỏi vòng thi Chung Kết.  
*If an entry has missed its turn to perform, and the category of which the entry belongs to is still in session, the late entry will be forced to compete last in its category; however, if the competition session of its category is over and new category is in session, the late entry will be forfeited.*

## **VIII. Nội quy nơi Hậu trường (Policies for backstage):**

21. Chỉ có những thí sinh (cùng phụ huynh, người giám hộ hay thầy cô) được gọi để chuẩn bị cho tiết mục tranh thi mới được có mặt nơi hậu trường.  
*Only cue-up entries that are called upon are allowed backstage.*
22. Ban Tổ Chức không chịu trách nhiệm cho bất cứ một sự mất mát về tiền bạc hoặc những đồ vật quý giá của thí sinh.  
*The OC will not be responsible for valuables or monetary loss*
23. Các thí sinh phải tuyệt đối tuân theo sự chỉ dẫn của Ban Tổ Chức và tuân theo những bảng hiệu như: “Cấm Hút Thuốc”, “Cấm Ăn Uống”, hay “Cấm Xả Rác”, vân vân..  
*Contestant must follow the OC's instructions, and obey all posted signs such as: “No Smoking”, “No Foods or Drinks”, “No Littering”, etc.*

### **IX: Quay phim, chụp hình (Video and photography):**

24. Để các em có thể tập trung tư tưởng và không bị chia trí trong lúc tranh đua, xin quý vị phụ huynh giữ im lặng tuyệt đối, không đứng trước sân khấu, khán giả, nhất là Ban giám khảo, và không chụp hình với flash.

*This is a competition, so to help contestants concentrate and keep them from being distracted, we ask that parents and guests to keep quiet, not to stand in front of the stage, audience, especially the Judges. Also, no flash photography shall be allowed.*

### **XI. Phạm quy (Violation):**

25. Ban Tổ Chức dành quyền loại bỏ và không cứu xét đơn khiếu nại của bất cứ thí sinh nào vi phạm những điều lệ do Ban Tổ Chức đề ra.

*Violation of these rules and regulations will result in forfeiture.*

### **XII. Liên lạc (contacts):**

26. Mọi thắc mắc xin các thí sinh hay người đại diện liên lạc đúng người phụ trách các lãnh vực:

*For questions and inquiries, please contact the appropriate persons:*

Tiết mục hay Thí sinh dự thi (Changes in Competition entry or Contestant)	La Hồng Linh	(714) 468-3165
Thay đổi địa chỉ, điện thoại liên lạc (Changes in address, contact number)	Nguyễn Hồng Xuyên	(714) 326-9324
Nhu cầu kỹ thuật cho tiết mục dự thi (Technical needs for entry)	Nguyễn Minh Phúc	(714) 675-9215
Thẻ lệ, Sổ tay Thí sinh, Cuộc thi Vòng loại (Rules and regulations, Contestant Package Preliminary Competition)	Trần Quốc Sỹ	(714) 274-3492
Cuộc thi Chung kết (Final Competition)	Đặng Minh Đức	(714) 425-8401
Liên lạc BTC trong ngày thi Vòng Loại (Contact on the day of Preliminary round)	Trần Quốc Sỹ	(714) 274-3492
Đóng góp, giới thiệu bảo trợ (Contribution, referrals for contribution)	Cao Minh Châu	(805) 304-3084
Tổng quát – (General)	Ngô Lê Bích Khuê	(714) 728-5918

ĐẠI HỘI THI ĐUA VĂN NGHỆ TRẺ 2007  
Mailing Address: P.O. Box 11900 Westminister, CA 92685  
email: dhdtvnt06@yahoo.com

# ĐỊA ĐIỂM DỰ THI LOCATIONS

\*\*\*

## A. Vòng Loại (preliminary round)

Ngày 7, tháng 1, 2007 (Date: Jan. 7, 2007)

Thời gian: 9am-12pm, 2pm-5pm (Time: 9am-12pm, 2pm-5pm)

Địa điểm (Place)

**Viện Việt Học (Institute of Vietnamese Studies)**

15355 Brookhurst St., Suite 222 (2<sup>nd</sup> floor)

Westminster, CA. 92683

Tel: (714) 775-2050

Hướng dẫn lộ trình (directions):

- 1) Nếu đi freeway 22, exit đường Brookhurst, đi về hướng Nam, qua đường Bolsa, VVH nằm bên phải trước khi qua McFadden, góc Brookhurst và McFadden, trên lầu 2, giữa dãy tiệm Seafood World và UCI Medical Center.

*If take 22 freeway, exit Brookhurst, go South, pass Bolsa Ave., VVH is on the right, before McFadden and at corner of Brookhurst and McFadden, on 2<sup>nd</sup> floor and is between Seafood World Restaurant and UCI Medical Center.*

- 2) Nếu đi freeway 405, exit đường Beach, đi về hướng Bắc, quẹo phải đường McFadden, trước khi qua đường Brookhurst, quẹo trái vào khu chợ Saigon City Market Place, đến cuối khu thương mại, VVH nằm trên lầu 2, giữa dãy tiệm Seafood World và UCI Medical Center.

*If take freeway 405, exit Beach, go North, turn right on McFadden, right before Brookhurst turn left into Saigon City Market Place, VVH is at the end of the plaza, on 2<sup>nd</sup> floor and is between Seafood World Restaurant and UCI Medical Center.*

## B. Vòng Chung Kết (final round):

Ngày 28, tháng 1, 2007 (Date: Jan 28, 2007)

Thời gian: 12pm – 6pm (Time: 12pm – 6pm)

Địa điểm (Place)

**Hội Trường McGarvin School**

**Sarah McGarvin Intermediate School Auditorium**

9802 Bishop Pl.

Westminster, CA. 92683

Hướng dẫn lộ trình (*Directions*):

- 1) Từ Phước Lộc Thọ, lấy Bolsa Ave. đi về hướng đông, đến đường Bushard quẹo phải, gặp đường Bishop quẹo trái, đến đường nhỏ Belgrade St. quẹo phải. Nhà trường và bãi đậu xe nằm bên tay phải.

*From Asian Mall, take Bolsa Ave., go east, turn right at Bushard, turn left at Bishop, turn right at Belgrade St.. Parking lot is on the right.*

- 2) Nếu đi freeway 405, exit Beach, đi về hướng Bắc, gặp McFadden quẹo phải, gặp Brookhurst quẹo trái, gặp Bishop quẹo trái, gặp Belgrade St. quẹo trái. Trường và bãi đậu xe nằm bên phải.

*If take freeway 405, exit Beach, go North, turn right at McFadden, turn left at Brookhurst, turn left at Bishop, turn left at Belgrade. Parking is at right.*

- 3) Nếu đi freeway 22, exit Magnolia, đi hướng Nam (về phía Phước Lộc Thọ), qua Bolsa, gặp Bishop quẹo trái, gặp Belgrade quẹo phải. Trường và bãi đậu xe nằm bên phải.

*If take freeway 22, exit Magnolia, go South toward Asian Mall, pass Bolsa, turn left at Bishop, turn right at Belgrade. Parking is at right.*

## **TIÊU CHUẨN CHẤM THI JUDGING CRITERIA**

\*\*\*

### **A. VÒNG LOẠI (PRELIMINARY ROUND)**

1. Vòng loại sẽ được chấm theo “ĐỦ TIÊU CHUẨN” hay “KHÔNG ĐỦ TIÊU CHUẨN” để vào vòng chung kết.

*All entries will be judged with the result of “PASS”, or “NO PASS” to next round.*

2. Kết quả vòng loại sẽ được công bố vào ngày 1/10/2007 trên trang nhà của Giải Khuyến Học tại [www.giaikhuyenhoc.org](http://www.giaikhuyenhoc.org). Ban Tổ Chức cũng sẽ gửi thư với kết quả đến người đại diện của các tiết mục đã hội đủ tiêu chuẩn.

*Results will be posted on January 10, 2007, on Viet Olympiad’s website at [www.giaikhuyenhoc.org](http://www.giaikhuyenhoc.org). Results will also be mailed to each passing entry.*

### **B. VÒNG CHUNG KẾT (FINAL ROUND)**

1. Mỗi bộ môn sẽ được chấm bởi Hội Đồng Giám Khảo được dành riêng cho bộ môn đó.

*Each category will be judged by a panel of judges for that particular category.*

2. Điểm tối đa được chấm cho mỗi bộ môn là 100.

*Maximum score for each entry is 100 points.*

3. Nếu thí sinh được xếp loại tranh đua độc nhất, thí sinh sẽ được chấm theo hệ thống điểm A, B, C, D (A=90-100, B=80-89, C=70-79, D=60-69).

*For one-of-a kind entries that are categorized as judging performances, their final scores will be based on an A, B, C, D scale where A= 90-100, B= 80-89, C= 70-79, D= 60-69.*



4. Tên của những thí sinh đoạt giải sẽ được công bố ở phần cuối của chương trình  
*Winners will be announced at the end of the program.*

### **C. BAN GIÁM KHẢO (JUDGING COMMITTEES)**

1. Ban Giám Khảo cho Vòng Loại gồm một số văn nghệ sĩ và thành viên Đại diện của Ban Tổ Chức.  
*Judges for the preliminary round are: Artists, Musicians, and members of the OC.*
2. Ban Giám Khảo cho cuộc thi Chung Kết gồm những quý vị hội đủ điều kiện về khả năng và kiến thức trong mỗi thể loại họ chăm.  
*Judges for the final round are those who are adept in the categories they are judging.*

## **GIẢI THƯỞNG AWARDS**

\*\*\*

### **A. Ca (Đơn ca thi riêng với Hợp ca):**

*For each Singing competition, solo or group*

Giải Nhất ( <i>First Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhất ( <i>First Place Trophy</i> )
Giải Nhì ( <i>Second Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhì ( <i>Second Place Trophy</i> )
Giải Ba ( <i>Third Place</i> ):	Một Cúp Ba ( <i>Third Place Trophy</i> )
Giải Khuyến Khích: ( <i>Consolation Prize</i> ):	Bằng khuyến khích ( <i>Consolation Certificate</i> )

### **B. Vũ (Vũ đơn, Vũ nhóm, vũ Dân tộc thi riêng với “Modern Dance”)**

*For each Dancing competition, solo/group/traditional/modern*

Giải Nhất ( <i>First Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhất ( <i>First Place Trophy</i> )
Giải Nhì ( <i>Second Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhì ( <i>Second Place Trophy</i> )
Giải Ba ( <i>Third Place</i> ):	Một Cúp Ba ( <i>Third Place Trophy</i> )
Giải Khuyến Khích: ( <i>Consolation Prize</i> ):	Bằng khuyến khích ( <i>Consolation Certificate</i> )

### **C. Nhạc (Độc tấu thi riêng với Hòa tấu. Các loại nhạc cụ thi riêng với nhau)**

*For each Instrument competition, solo/group*

Giải Nhất ( <i>First Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhất ( <i>First Place Trophy</i> )
Giải Nhì ( <i>Second Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhì ( <i>Second Place Trophy</i> )
Giải Ba ( <i>Third Place</i> ):	Một Cúp Ba ( <i>Third Place Trophy</i> )
Giải Khuyến Khích: ( <i>Consolation Prize</i> ):	Bằng khuyến khích ( <i>Consolation Certificate</i> )

### **D. Nhạc/Hoạt cảnh (Độc diễn thi riêng với nhóm)**

*For each Musical skid competition, solo/group*

Giải Nhất ( <i>First Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhất ( <i>First Place Trophy</i> )
-----------------------------------	---

Giải Nhì ( <i>Second Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhì ( <i>Second Place Trophy</i> )
Giải Ba ( <i>Third Place</i> ):	Một Cúp Ba ( <i>Third Place Trophy</i> )
Giải Khuyến Khích: ( <i>Consolation Prize</i> ):	Bằng khuyến khích ( <i>Consolation Certificate</i> )

**E. Kịch (Độc diễn thi riêng với nhóm nhiều diễn viên)**  
*For each Drama competition, solo/group*

Giải Nhất ( <i>First Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhất ( <i>First Place Trophy</i> )
Giải Nhì ( <i>Second Place</i> ):	Một Cúp Hạng Nhì ( <i>Second Place Trophy</i> )
Giải Ba ( <i>Third Place</i> ):	Một Cúp Ba ( <i>Third Place Trophy</i> )
Giải Khuyến Khích: ( <i>Consolation Prize</i> ):	Bằng khuyến khích ( <i>Consolation Certificate</i> )

**F. Ảo thuật (Độc diễn thi riêng)**  
*For Magic judging performance*

Hạng A ( <i>Grade A</i> ):	Một cúp lưu niệm ( <i>Trophy</i> )
Hạng B ( <i>Grade B</i> ):	Một cúp lưu niệm ( <i>Trophy</i> )
Hạng C ( <i>Grade C</i> ):	Một Bằng Tưởng Lệ ( <i>Certificate</i> )

**G. Võ thuật (Độc diễn thi riêng)**  
*For Marshal arts judging performance*

Hạng A ( <i>Grade A</i> ):	Một cúp lưu niệm ( <i>Trophy</i> )
Hạng B ( <i>Grade B</i> ):	Một cúp lưu niệm ( <i>Trophy</i> )
Hạng C ( <i>Grade C</i> ):	Một Bằng Tưởng Lệ ( <i>Certificate</i> )

## NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG DATES TO REMEMBER

\*\*\*

- 12/07/06: Hết hạn ghi danh (*Last day to submit entry application*)
- 12/20/06: Nộp CD vòng loại (*Last day to submit CDs for preliminary round*)
- 01/07/07: Thi vòng loại (*Preliminary Round*)  
Bắt thăm thứ tự thi chung kết (*Lottery*)  
Hướng dẫn thể lệ thi chung kết (*Final round briefing*)
- 01/10/07: Công bố kết quả vòng loại trên website [www.giaikhuyenhoc.org](http://www.giaikhuyenhoc.org)  
Posting of the results of the preliminary round on website
- 01/15/07: Hạn chót nộp âm thanh nền mới (*Last day to submit new/changed audio*)
- 1/28/07: Thi Chung Kết (*Final Round*)